



Distr.
GENERAL
A/C.5/34/70
30 November 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
اللجنة الخامسة
البندان ٩٨ و ١٢ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

تدابير لتحسين حالة جميع العمال المهاجرين وضمان حقوق
الإنسان والكرامة لهم

الآثار الإدارية والمالية المترتبة على مشروع القرار الوارد في
الوثيقة A/C.3/34/L.55

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام
الداخلي للجمعية العامة

- ١ - اعتمدت اللجنة الثالثة ، في جلستها ٦٣ المعقودة في ٣٠ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٩ ، مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.3/34/L.55. وكان معروضا عليها بيان بالآثار المترتبة على ذلك (A/C.3/34/L.72).
- ٢ - وبمقتضى الفقرة ٣ من مشروع القرار تقرر الجمعية العامة " أن تنشئ اعتبارا من دورتها الخامسة والثلاثين ، فريقا عاملا مفتوح العضوية لجميع الدول الأعضاء يكلف باعداد اتفاقية دولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وحقوق أسرهم " .
- ٣ - وبمقتضى الفقرة ٤ بأن ترجو الجمعية العامة من الأمين العام ، أن يوفر للفريق العامل ، تنفيذاً للأحكام الواردة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٣/١٩٧٩ ، كل الدعم اللازم بغية تسهيل اعداد الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وحقوق أسرهم .
- ٤ - وقد وضعت الفروع التالية قصد التوصل الى تقدير للإنفقات التي يتناولها مشروع القرار و

(أ) يجتمع الفريق العامل مرتين في الأسبوع لمدة ثمانية أسابيع خلال الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العامة . وتوفر الترجمة الشفوية باللغات الإسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية ، وينتج الفريق ما يقدر بثلاثين صفحة من وثائق ما قبل الدورة ، و ١٠٠ صفحة من وثائق الدورة و ٥٠ صفحة من وثائق ما بعد الدورة .

(ب) ونذارا الى أن عدد موظفي خدمة المؤتمرات الاغنائيين الذين يمكن توفيرهم يكون محدودا أثناء فترة أوج العمل بالجمعية العامة ، وفي ضوء توصيات مكتب الجمعية العامة ، فالدفعرض ألا يجتمع الفريق العامل في نفس الوقت الذي تجتمع فيه اللجنة الثالثة للجمعية العامة .

(ج) توفر شعبية حقوق الانسان الموظفين الفنيين اللازمين لخدمة الفريق ، ويشمل هؤلاء الموظفين أمينا للفريق العامل وموظفا فنيا وآخر من فئة الخدمات العامة .

(د) يقدم الفريق العامل تقريرا الى اللجنة الثالثة للجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين .

٥ - وعلى أساس الافتراضات السابقة ، ستنشأ نفقة اغنائية بمبلغ ٤٠٠ ١٥٠ دولار لسفر واقامة الموظفين ، تحت الباب ٢٣ من الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

٦ - وعلى ذلك سيلزم ، في حالة اعتماد الجمعية العامة مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.5/34/L.55 ، رصد اعتماد اغنائي بمبلغ ٤٠٠ ١٥٠ دولار .

٧ - وقد قدر ما يتصل بهذا الموضوع من تكاليف محتملة لخدمة المؤتمرات ، على أساس التكلفة الكاملة ، بمبلغ ٢٠٠ ١٩٨ دولار ، ويرد بيان بهذه التكاليف في مرفق هذه الوثيقة . وسوف يتأخر في هذه التكاليف في إطار البيان الموحد الذي سيقدّم قرب ختام الدورة الحالية للجمعية العامة والذي سيقدّم فيه الأمين العام تقريرا عن مستوى الموارد الاغنائية اللازمة للمؤتمرات والتي ستطلب على ضوء ختامة المؤتمرات للعام ١٩٨٠ كما اعتمدها الجمعية العامة .

مرفق

الفريق العامل التابع للجنة الثالثة والمكلف باعداد اتفاقية
دولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وحقوق أسرهم

المجموع بالدولارات	عدد عدد المعدل		الموظفين الايام اليومي		
	بالدولارات	بالدولارات	بالدولارات	بالدولارات	
					الترجمة الشفوية (باللغات الاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
٩٧ ٤٨٠	٧٥ ٩٦٠	٢١١	١٨	٢٠	المرتبات (بما فيها تكاليف الاقامة) السفر (أ)
	٢١ ٥٢٠	١٠٧٦		٢٠	وثائق ما قبل الدورة (٣٠ صفحة) باللغات الاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية (المرتبات
٣١ ٤٧٧	٧ ٣٣٥	١٦٣	٩	٥	الترجمة التحريرية
	٣ ٤٨٠	١٧٤	٤	٥	المراجعة
	٢ ١٦٠	٤٨	٩	٥	الطباعة على الآلة الكاتبة - موظفون غير محليين
	٢١٠	٣٠	٧	١	الطباعة على الآلة الكاتبة - موظفون محليون
	١٨ ٢٩٢				السفر (ب)
					وثائق الدورة (١٠٠ صفحة) باللغات الاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية (المرتبات

(يتبع)

(أ) جميعهم من غير الموظفين المحليين

(ب) وضعت التقديرات الخاصة بتكلفة السفر على أساس الاحتياجات من موظفي اللغات

لا نتاج وثائق الدورة.

المرفق (تابع)

المجموع	عدد الموظفين	عدد الايام	عدد المعدل اليومي	بالتدويرات	بالتدويرات	بالتدويرات	
٣٨ ٢٨٨	٥	٢٨	١٦٣	٢٢ ٨٢٠			الترجمة التحريرية
	٥	١٠	١٧٤	٨ ٧٠٠			المراجعة
	٦	٢١	٤٨	٦ ٠٤٨			الطباعة على الآلة الكاتبة - موظفون غير محليين
	١	٢٤	٣٠	٧٢٠			الطباعة على الآلة الكاتبة - موظفون محليون
							<u>وثائق ما بعد الدورة (٥٠ صفحة)</u> (باللغات الاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)
							المرتب
٢٠ ٣٥٠	٥	١٤	١٦٣	١١ ٤١٠			الترجمة التحريرية
	٥	٦	١٧٤	٥ ٢٢٠			المراجعة
	٥	١٤	٤٨	٣ ٣٦٠			الطباعة على الآلة الكاتبة - موظفون غير محليين
	١	١٢	٣٠	٣٦٠			الطباعة على الآلة الكاتبة - موظفون محليون
٩ ٥٨٠							<u>النسخ والتوزيع</u>
١ ٠٨٠	٢	١٨	٣٠				<u>موظفو مؤتمرات آخرون</u>
١٩٨ ١٨٥							المجموع الكلي
١٩٨ ٢٠٠							المجموع الكلي المقرب